

de retraite à charge du Trésor public, est placé dans la position de disponibilité pour insuffisance d'années de service à l'âge de la retraite jusqu'au moment où il réunit les conditions légales d'années de service, à moins que conformément aux dispositions de l'article 4, § 4, deuxième et troisième alinéas, de la loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pensions du secteur public et ceux du secteur privé, il ne sollicite l'application de l'article 4, §§ 1er et 2, de la même loi.

Art. 2. Dans la position de disponibilité pour insuffisance d'années de service à l'âge de la retraite, le membre du personnel bénéficie d'un traitement d'attente égal au montant de la pension qu'il obtiendrait si, à ce moment, il était admis prématurément à la retraite.

Art. 3. Le membre du personnel mis en disponibilité pour insuffisance d'années de service à l'âge de la retraite, perd ses titres à une nomination à une fonction de sélection, à une nomination, à une fonction de promotion et à l'avancement de traitement.

Art. 4. Chaque année, dans le courant du mois correspondant à celui de sa mise en disponibilité pour insuffisance d'années de service à l'âge de la retraite, le membre du personnel est appelé à comparaitre devant le service de santé administratif.

Si, sans motif valable, il ne répond pas à cet appel, le paiement de son traitement d'attente est suspendu pendant la période allant du premier du mois qui suit le mois dans le courant duquel il aurait dû comparaitre devant le service de santé administratif au premier du mois qui suit la date effective de sa comparution devant ce même service.

Art. 5. Dans cette position, le membre du personnel est tenu de notifier à l'administration, un domicile à l'intérieur du Royaume, où peuvent lui être signifiées les décisions le concernant.

Art. 6. Le présent arrêté produit ses effets le 24 août 1968, à l'exception des articles 4 et 5, lesquels entrent en vigueur le jour de la publication au *Moniteur belge*.

Art. 7. Nos Ministres de l'Education nationale sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 octobre 1981.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Education nationale,  
W. CALEWAERT

Le Ministre de l'Education nationale,  
Ph. BUSQUIN

#### MINISTERE DES CLASSES MOYENNES

F. 81 — 2194

Arrêté royal du 20 août 1981 modifiant l'arrêté royal du 31 août 1964 fixant la nomenclature des activités commerciales à mentionner au registre du commerce. — Errata

*Moniteur belge* n° 180, du 2 octobre 1981 :

page 12227, texte français, § 5, 2°, lire « Services des eaux. » au lieu de « Commerce de gros en produits des mines, minières et carrières. ».

page 12235, texte néerlandais, 5°, rubrique « Fabricage van regenmantels : », ligne 5, lire « kledingstukken » au lieu de « kledingstoffen ».

page 12245, texte français, 15°, rubrique « Poëlerie », lignes 3 et 4, lire « au charbon, au gaz, à combustibles liquides; de feux ouverts en fer forgé. » au lieu de « rie pour les meubles, pour le bâtiment et pour le matériel roulant et fer forgé. ».

page 12245, texte français, 15°, après la rubrique « Fabrication de fûts, d'emballages métalliques lourds et de cruches pour laiteries. », lire la rubrique « Fabrication de boîtes et d'emballages métalliques légers : » au lieu de la rubrique « Fabrication de tôle galvanisée, plombée, étamée et de fer blanc : ».

ter beschikking gesteld wegens ontoereikend aantal dienstjaren bij het bereiken van de pensioenleeftijd, dit tot op het ogenblik dat het de wettelijke voorwaarden inzake dienstjaren vervult, tenzij, overeenkomstig de bepalingen van artikel 4, § 4, tweede en derde alinea's van de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en van de privé-sector, het personeelslid de toepassing vraagt van artikel 4, §§ 1 en 2, van dezelfde wet.

Art. 2. In de stand van terbeschikkingstelling wegens ontoereikend aantal dienstjaren bij het bereiken van de pensioenleeftijd geniet het personeelslid een wachtgeld gelijk aan het bedrag van het pensioen dat het zou verkrijgen, indien het op dat tijdstip vervroegd op pensioen zou zijn gesteld.

Art. 3. Het personeelslid dat ter beschikking is gesteld wegens een ontoereikend aantal dienstjaren bij het bereiken van de pensioenleeftijd, verliest zijn aanspraak op benoeming in een selectieambt, op een benoeming in een bevorderingsambt en op een bevordering tot een hogere wedde.

Art. 4. Ieder jaar, in de loop van de maand die overeenstemt met die van zijn terbeschikkingstelling wegens ontoereikend aantal dienstjaren bij het bereiken van de pensioenleeftijd, wordt het personeelslid opgeroepen om te verschijnen voor de administratieve gezondheidsdienst.

Indien het zonder geldige reden niet antwoordt op deze oproep, wordt zijn wachtgeld opgeschort gedurende de periode lopende van de eerste dag van de maand volgend op de maand tijdens dewelke het had dienen te verschijnen voor de administratieve gezondheidsdienst tot de eerste dag van de maand die volgt op de effectieve datum van zijn aanmelding voor dezelfde dienst.

Art. 5. Het personeelslid is in deze stand ertoe gehouden aan de administratie een woonplaats in het Rijk mede te delen, waar de beslissingen die hem aangaan, kunnen worden medegedeeld.

Art. 6. Dit besluit heeft uitwerking op 24 augustus 1968 met uitzondering van de artikelen 4 en 5 die in werking treden op de dag van de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 7. Onze Ministers van Nationale Opvoeding zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 oktober 1981.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Nationale Opvoeding,  
W. CALEWAERT

De Minister van Nationale Opvoeding,  
Ph. BUSQUIN

#### MINISTERIE VAN MIDDENSTAND

N. 81 — 2194

Koninklijk besluit van 20 augustus 1981 tot wijziging van het koninklijk besluit van 31 augustus 1964 tot vaststelling van de lijst van de in het handelsregister te vermelden handelsbedrijvigheden. — Errata

*Belgisch Staatsblad* nr. 180, van 2 oktober 1981 :

bix. 12227, Franse tekst, § 5, 2°, lezen « Services des eaux. » in plaats van « Commerce de gros en produits des mines, minières et carrières. ».

bix. 12235, Nederlandse tekst, 5°, rubriek « Fabricage van regenmantels : », regel 5, lezen « kledingstukken » in plaats van « kledingstoffen ».

bix. 12245, Franse tekst, 15°, rubriek « Poëlerie », regels 3 en 4, lezen « au charbon, au gaz, à combustibles liquides; de feux ouverts en fer forgé. » in plaats van « rie pour les meubles, pour le bâtiment et pour le matériel roulant et fer forgé. ».

bix. 12245, Franse tekst, 15°, na de rubriek « Fabrication de fûts, d'emballages métalliques lourds et de cruches pour laiteries. », lezen de rubriek « Fabrication de boîtes et d'emballages métalliques légers : » in plaats van de rubriek « Fabrication de tôle galvanisée, plombée, étamée et de fer blanc : ».

page 12249, texte français, rubrique « Fabrication de matériel électrique industriel : », ligne 3, lire « statiques » au lieu de « statistiques ».

page 12249, texte néerlandais, 17<sup>e</sup>, rubrique « Fabricage van radio- en televisieontvangtoestellen, alsmede van de onderdelen ervan : », lignes 3 et 4, lire « Omvat de fabricage van versterkers, geluid- en beeldrecorders, magneetdraden en -banden, videocassettes, pick-ups, alsmede van platenspelers. » au lieu de « Omvat de fabricage van versterkers, geluid- en beeldrecorders, magneetdraden, pick-ups, alsmede van platenspelers. ».

page 12249, texte français, 17<sup>e</sup>, rubrique « Atelier de réparation de matériel électronique et radio-électrique, d'appareils automatiques de distribution et de jeux mécaniques. », ligne 1, lire « électrique » au lieu de « électronique ».

page 12250, texte français, 18<sup>e</sup>, rubrique « Fabrication de démolition de navires et de bateaux », lire « Chantier » au lieu de « Fabrication ».

page 12251, texte néerlandais, 19<sup>e</sup>, rubrique « Vervaardiging van opmetingstoestellen en van industriële meet- en controletoestellen : », ligne 10, lire « meettoestellen. » au lieu de « moettoestellen. ».

page 12255, texte français, rubrique « Entreprise de couvertures de constructions : », lignes 4 et 5, lire « Ne comprend pas les couvertures en métaux non ferreux, ni les revêtements en asphalte et bitume. » au lieu de « Comprend les couvertures en tuiles, en chaume, en ardoises revêtements en asphalte et bitume. ».

MINISTRE DES CLASSES MOYENNES  
ET MINISTRE DE LA PREVOYANCE SOCIALE

F. 81 — 2195

27 NOVEMBRE 1981. — Arrêté royal déterminant l'incidence des fluctuations de l'indice des prix à la consommation sur la perception des cotisations dues pour l'année 1982 dans le cadre du statut social des travailleurs indépendants

BAUDOUIN, Roi des Belges.

A tous, présents et à venir. Salut.

Vu l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, modifié par l'arrêté royal n° 74 du 10 novembre 1967, par les lois des 9 juin 1970, 21 décembre 1970, 12 juillet 1972, 23 décembre 1974, 6 février 1976 et 24 décembre 1976, par l'arrêté royal n° 1 du 26 mars 1981 et par les arrêtés royaux des 13 janvier 1971 et 26 novembre 1971, notamment les articles 11 et 14;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par l'article 18 de la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles;

Vu l'urgence résultant du fait que les Caisses d'assurances sociales pour travailleurs indépendants doivent pouvoir au plus vite prendre toutes les dispositions utiles pour l'enrôlement des cotisations du 1<sup>er</sup> trimestre 1982 sur la base des fractions reflétant l'incidence des fluctuations de l'indice des prix à la consommation sur la perception des cotisations dues pour l'année 1982;

Sur la proposition de Notre Ministre des Classes moyennes et de Notre Ministre de la Prévoyance sociale.

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1<sup>er</sup>. En vue de la fixation des cotisations dues pour l'année 1982 :

1<sup>o</sup> la fraction visée à l'article 11, § 3, de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, modifié par l'arrêté royal n° 74 du 10 novembre 1967, par les lois des 9 juin 1970, 21 décembre 1970, 12 juillet 1972, 23 décembre 1974, 6 février 1976 et 24 décembre 1976, par l'arrêté royal n° 1 du 26 mars 1981 et par les arrêtés royaux des 13 janvier 1971 et 26 novembre 1971, est fixée à  $\frac{2,3249}{1,8631}$ ;

2<sup>o</sup> la fraction visée à l'article 14, § 1<sup>er</sup>, du même arrêté est fixée à  $\frac{2,3249}{1,4630}$ .

blz. 12249, Franse tekst, rubriek « Fabrication de matériel électrique industriel : », regel 3. lezen « statiques » in plaats van « statistiques ».

blz. 12249, Nederlandse tekst, 17<sup>e</sup>, rubriek « Fabricage van radio- en televisieontvangtoestellen, alsmede van de onderdelen ervan : », regels 3 en 4, lezen « Omvat de fabricage van versterkers, geluid- en beeldrecorders, magneetdraden en -banden, videocassettes, pick-ups, alsmede van platenspelers. » in plaats van « Omvat de fabricage van versterkers, geluid- en beeldrecorders, magneetdraden, pick-ups, alsmede van platenspelers. ».

blz. 12249, Franse tekst, 17<sup>e</sup>, rubriek « Atelier de réparation de matériel électronique et radio-électrique, d'appareils automatiques de distribution et de jeux mécaniques. », regel 1. lezen « électrique » in plaats van « électronique ».

blz. 12250, Franse tekst, 18<sup>e</sup>, rubriek « Fabrication de démolition de navires et de bateaux. », lezen « Chantier » in plaats van « Fabrication ».

blz. 12251, Nederlandse tekst, 19<sup>e</sup>, rubriek « Vervaardiging van opmetingstoestellen en van industriële meet- en controletoestellen : », regel 10. lezen « meettoestellen. » in plaats van « moettoestellen. ».

blz. 12255, Franse tekst, rubriek « Entreprise de couvertures de constructions : », regels 4 en 5, lezen « Ne comprend pas les couvertures en métaux non ferreux, ni les revêtements en asphalte et bitume » in plaats van « Comprend les couvertures en tuiles, en chaume, en ardoises revêtements en asphalte et bitume. ».

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND  
EN MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 81 — 2195

27 NOVEMBER 1981. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de invloed van de schommelingen van het indexcijfer van de consumptieprijzen op de inning van de bijdragen verschuldigd voor het jaar 1982 binnen het raam van het sociaal statuut der zelfstandigen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen.

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen. Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, gewijzigd door het koninklijk besluit nr. 74 van 10 november 1967, door de wetten van 9 juni 1970, 21 december 1970, 12 juli 1972, 23 december 1974, 6 februari 1976 en 24 december 1976, door het koninklijk besluit nr. 1 van 26 maart 1981 en door de koninklijke besluiten van 13 januari 1971 en 26 november 1971, inzonderheid op de artikelen 11 en 14.

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 9, § 1, gewijzigd bij artikel 18 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

Gelet op de dringende noodzakelijkheid omwille van het feit dat de sociale verzekeringsfondsen voor zelfstandigen ten spoedigste al de vereiste schikkingen moeten kunnen treffen voor de inkohiering van de bijdragen over het 1<sup>o</sup> kwartaal 1982 op grond van de breuken die de invloed weergeven van de schommelingen van het indexcijfer van de consumptieprijzen op de inning van de bijdragen verschuldigd voor het jaar 1982;

Op de voordracht van Onze Minister van Middenstand en van Onze Minister van Sociale Voorzorg.

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Met het oog op de berekening van de bijdragen verschuldigd voor het jaar 1982 :

1<sup>o</sup> wordt de breuk bedoeld in artikel 11, § 3, van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, gewijzigd door het koninklijk besluit nr. 74 van 10 november 1967, door de wetten van 9 juni 1970, 21 december 1970, 12 juli 1972, 23 december 1974, 6 februari 1976 en 24 december 1976, door het koninklijk besluit nr. 1 van 26 maart 1981 en door de koninklijke besluiten van 13 januari 1971 en 26 november 1971, vastgesteld op  $\frac{2,3249}{1,8631}$ ;

2<sup>o</sup> wordt de breuk bedoeld in artikel 14, § 1, van hetzelfde besluit vastgesteld op  $\frac{2,3249}{1,4630}$ .